



2025.07.25 猶太曆 5785

台灣耶路撒冷國際基督徒協會著作所有，歡迎轉載，請註明出處

ICEJ 家庭護理事工 傾聽大屠殺倖存者的回憶

2025/07/25



拉斐爾和愛拉住在耶路撒冷老城附近，從他家過個彎，印入眼簾的就是猶大地的連綿山脈。在天氣晴朗的日子裡，約旦河和死海也清晰可見。在以色列，他們感到安全自在，如同家一般；然而當大屠殺紀念日的警笛聲響起時，痛苦的回憶會再次湧上他們的心頭，舉國上下一同為逝去的猶太同胞默哀，這對寶貴的夫婦也緬懷著失去的至親。

接近大屠殺紀念日（Yom HaShoah）時，ICEJ 家庭護理事工正進行每週一次的探訪。自從愛拉的健康狀況開始惡化，無法自行進行淋浴後，我們的團隊已連續幾個月，定期上門來協助她。在家庭護理團隊工作人員的溫柔詢問下，愛拉與拉斐爾開始分享他們的回憶。

拉斐爾於 1933 年出生於哈薩克，在三個孩子中，他排行老大。八歲時，拉斐爾目睹父親奔赴史達林格勒（Stalingrad）前線當兵，而母親則留下來照顧他們。他們有自己的房子，還有一頭乳牛，在二戰那段黑暗的日子裡，他們一家的生活比大多數人好，但仍面臨許多困境……。

「我們忍飢挨餓也非常恐懼，我每天都非常想念我的父親。」拉斐爾說。

放學後，他和其他同齡的男孩一起去醫院照顧受傷的士兵。拉斐爾還記得自己曾獨自在商店附近排了一整夜的隊伍，為的是在商店一開門時，為家人買點麵包，然而在當時這是違法的事，若被警察抓到，就會被送去軍事基地削一整夜的馬鈴薯皮。



拉斐爾停頓了一會，想起自己躲避警察追捕與躲在學校裡的場景。那個可怕的夜晚及兒時肩負的責任，當他想起時，仍不禁淚流滿面。

他補充說：「但是那天晚上，我經歷了來自天上的奇蹟。被警察追捕時，我祈求神保護我，在警察一陣搜查後，不知怎麼地，他們就是沒找著我。」



拉斐爾與愛拉夫婦。

愛拉雖然出生於二戰結束後不久，但她在成長過程中卻時常感到失落，因為她知道她的許多家人都是納粹大屠殺的受害者。

愛拉的曾祖父經營麵包店，並在當地猶太會堂協助拉比。當納粹逼近他們的城鎮時，他不認為納粹真如傳聞中的那般邪惡，所以他沒有像其他猶太人一樣逃離。他的大女兒和四歲的女兒也和他在一起。有一天，他們和其他猶太人一起被帶



到城市廣場，被帶走、殺害，並埋葬在萬人坑裡，而這一切都是因為鄰居告訴納粹，他們是猶太人。他的兒子（也就是愛拉的祖父）被撤離出來，從而逃脫他父親的命運。

愛拉年幼時，她的祖父母因健康狀況不佳而搬進她的家。有一天，愛拉沒敲門就走進他們的房間，卻被眼前她不認識的東西嚇了一跳。祖父正裹著祈禱披肩、頭上和手臂上戴著經文護符匣，正在祈禱。她的父親把她拉到一邊，警告她不要把這件事告訴任何人。愛拉至今仍記得共產政權統治下的恐懼和長期保密的壓力。直到親眼在以色列看見男子祈禱時，她才明白自己小時後所看見的場景。

婚後，愛拉和拉斐爾生活中的喜樂就是他們的女兒。他們的女兒長大成為了一名鋼琴家。隨著女兒逐漸長大並知道母親的猶太血統後，她開始渴望移居以色列。於是她獨自移民以色列，在基布茲工作。她早上學習希伯來語、下午在田裡工作，晚上她經常在耶路撒冷的一所音樂學院上課。幾個月後，愛拉和拉斐爾隨著女兒的步伐也來到了以色列。

「當我抵達以色列時，感覺像回家一樣。」愛拉如釋重負地說。

然而，在以色列的生活也充滿挑戰。隨著年齡的增長，他們的健康也面臨新的難題，但他們終於住進穩定的補貼住房，兩人也住得十分安心。

「以色列給了我們嶄新的生活！」他們一起說。



在以色列生活中，他們最開心的一點就是能與女兒及孫女相伴。拉斐爾與愛拉的孫女在以色列軍隊擔任要職，且最近剛結婚。

當 ICEJ 家庭護理團隊準備離開時，拉斐爾和愛拉回憶在戰爭的黑暗歲月中倖存下來的經歷，並滿懷感激；以及晚年在以色列擁有歸屬感，也令他們倍感喜悅和滿有希望。

邀請您支持 ICEJ 家庭護理事工的重要服事，我們正透過探訪與照顧，來安慰居住在以色列的珍貴年長猶太移民。

👉請點擊下方奉獻連結，為「ICEJ 家庭護理事工」奉獻：

<https://p.ecpay.com.tw/08B2E58>

文章來源：ICEJ 馬克欣 · 卡萊爾（Maxine Carlill）

文章日期：2025/07/17

翻譯 | 校稿 | 編審 | 台灣 ICEJ 團隊

經文及禱告方向

詩篇 130:7

以色列啊，你當仰望耶和華！因祂有慈愛，有豐盛的救恩。

以賽亞書 43:2

你從水中經過，我必與你同在；你過過江河，水必不漫過你；
你從火中行過，必不被燒，火焰也不著在你身上。



禱告方向

親愛的主，我們為著每一名回歸以色列的阿利亞向祢獻上感恩，謝謝祢賜給他們勇氣，並將他們栽植在祢應許給他們的土地。懇求主紀念 ICEJ 慈惠工作的工作人員，使用他們日日的服事，讓猶太人經歷與看見在他們身上來自耶穌的愛。我們也懇求主感動更多基督徒，透過奉獻與代禱，支持與祝福以色列，奉主耶穌的名禱告，阿們。



ICEJ 為以色列兒童 重建動物輔助治療中心

2025/07/25



發生什麼事？

數十年來，在以色列西內蓋夫地區，來自加薩的火箭彈和縱火攻擊一直困擾著這地居民的日常生活。烏里姆基布茲的「動物角落」（Animal Corner）一直是當地居民生活和得到慰藉的場所。動物們的陪伴讓數百名兒童和青少年因著與這些溫順動物相處，而重新找著平靜與快樂。





ICEJ 副總裁兼資深發言人大衛·帕森斯 (David Parsons) 博士與由 ICEJ 慷慨奉獻者捐贈的輔助治療馬匹站在一起。

近年來，ICEJ 與烏里姆基布茲合作，資助建造一間用作創傷治療的騎馬場，包括捐贈輔助治療馬匹和騎馬相關配備，並贊助青少年和成人的騎馬課程，這些項目是透過來自世界各地的基督徒朋友的慷慨奉獻。直至現在，自 10 月 7 日大屠殺事件發生後，我們齊心協力，修復並擴建這個設施。

烏里姆基布茲的動物角落是約珥·柴格勒 (Yoel Zeigler) 在 1970 年所創立的，柴格勒的家人於 1933 年從德國逃到以色列。烏里姆基布茲的動物角落是一個溫暖且安全的公共空間，孩子們可以在此學習與成長。多年來，這個曾經充滿活力及備受居民喜愛的地方已變得殘破不堪，然而當地家庭對創傷治療的需求卻在 10/7 大屠殺後達到歷史最高峰，因此對動物角落這種具輔助治療功能之場所的需要也與日俱增。

ICEJ 作出回應

10/7 的悲劇為以色列南部帶來新的傷痕和創傷。孩子們如今背負著任何孩子本不該承受的記憶，然而許多人正從梳理馬匹的平靜過程，或與小動物互動而享有的美好時光中尋見新的希望。

來自加薩邊境地區的以色列家庭來到烏里姆基布茲，讓他們的孩子接受動物輔助治療，使得他們的孩子們漸漸敞開心房。此時，以色列人民對於創傷治療的需求既迫切且龐大。

為了滿足這些需要，ICEJ 正與烏里姆基布茲合作，修復動物角落以及擴大為現代化的創傷治療中心。



ICEJ 慈惠事工和回歸事務部的副總裁妮可·尤德（Nicole Yoder）在動物角落餵食一隻兔子。



加入 ICEJ 的行列

ICEJ 致力於重建和擴建動物角落，我們不僅要恢復昔日的面貌，更要為下一代打造一個更溫馨且設備齊全的治療環境。新的動物輔助治療中心將為兒童提供更多選擇，並提供更廣泛的動物輔助療法，以滿足這項巨大的需要。

我們計劃為各種小動物打造安全舒適的圍欄和現代化設施。該中心將配置團體治療及個人治療區域，並引入新的動物，以提供更多選擇。

接受寵物輔助治療後的人的回饋

「想要再次騎馬的想法，使得我在囚禁期間堅持下來。」被扣押在加薩 50 天後獲釋的埃雷茲（Erez，12 歲）說道。



烏里姆基布茲動物角落的兔子。



「這是我自 10/7 那天後第一次聽到他的歌聲。」一位 5 歲男孩的母親表示，她的兒子在安靜好幾個月後，聽見兒子在為馬刷毛時再次歌唱。

「我們希望能將動物角落繼續傳承給下一個世代。現在我的兒子不想離開這裡，他想留在基布茲，並見證動物角落恢復生機。」烏里姆基布茲居民說道。

「在我們最艱難的時刻，我們看見世界各地的基督徒朋友們向我們伸出援手。他們的愛使動物角落得以被修復，也正是『愛』帶來了重建。」烏里姆動物輔助治療中心的工作人員。



新修復的動物角落藝術效果圖。（僅供參考/AI 生成插圖）



我們需要什麼幫助？

我們已經籌集重建和擴建「烏里姆動物角落」所需的部分資金，但仍需要 250,520 美金（約 740 萬新台幣）來實現這項願景。

您的奉獻（無論多寡）都能幫助一名以色列兒童從戰爭創傷中恢復過來。邀請您幫助重建一處為基布茲居民帶來平靜的地方，同時讓這些飽受創傷的孩子們踏上重新信任世界的旅程！



請點擊下方連結，為「基布茲重建基金」奉獻：

<https://p.ecpay.com.tw/4A82678>

文章來源：ICEJ

文章日期：2025/07/15

翻譯 | 校稿 | 編審 | 台灣 ICEJ 團隊



經文及禱告方向

以賽亞書 40:1

你們的神說：你們要安慰，安慰我的百姓。

馬太福音 5:16

你們的光也當這樣照在人前，叫他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父。

禱告方向

親愛的主，懇求祢持續安慰因 10/7 而遭受重創的以色列人民，無論男女老少，求主傾倒愛在他們的心中，並幫助他們有恢復與振作的能力。求主使用 ICEJ 與烏里姆基布茲合作的動物輔助治療計劃，透過對動物角落的修復與擴建，讓更多深受創傷之苦的孩子與居民，能敞開心房，從而漸漸得到醫治，奉主耶穌的名禱告，阿們。



ICEJ 海法之家春夏漫遊及猶太文化教學

2025/07/25



今年春夏之交，ICEJ 大屠殺倖存者海法之家可說是格外忙碌且充滿祝福，不僅有豐富的戶外行程，也透過課程深入了解以色列與猶太節期的文化根源。以下是我們最新的消息：

漫遊沙維齊翁（ Shavei Tzion ）

不久前，海法之家居民們受邀前往海濱村莊「沙維齊翁」（ Shavei Tzion ），享受一日放鬆與歡樂的時光。清早，我們的居民與照護人員滿懷期待地搭乘巴士出發，抵達後，邀請海法之家的東道主在貝特艾爾（ Beit El ）賓館以咖啡與蛋糕熱情地迎接大家。



「貝特艾爾」(Beit El)由德國基督徒澤達卡(Zedakah)慈惠事工營運，自1969年起，澤達卡慈惠事工便差派志工來以色列服事。數十年來，該賓館已接待了成千上萬名大屠殺倖存者，讓他們在此免費享受為期十天的度假。來自德國的熱心同工與志工們懷抱著與ICEJ相同的使命：「你們要安慰，安慰我的百姓。」(以賽亞書 Isaiah 40:1)這句話也被鐫刻在他們飯廳的牆上。

喝完咖啡後，大家便自由參觀美麗的花園，或前往數百公尺外的海灘。海法之家居民們非常享受清新海風的吹拂、迷人的海景與寧靜的氛圍。

平時足不出戶的索妮婭(Sonia)感動地說：「我若整天待在家裡，身體就覺得不舒服；但在這裡，我感覺好多了。看見大海而非建築物，讓我感受到自由與遼闊。」

午餐前，我們在飯廳觀看了一部關於「澤達卡慈惠事工」成立及其帶有使命歷程的影片。影片講述了1960年代，一群德國基督徒如何回應神的呼召，即便面對許多挑戰，也堅定投入安慰與修復的事工。1984年，澤達卡進一步在馬洛特(Maalot)成立「貝特以利以謝」(Beit Eliezer)護理之家，為大屠殺倖存者提供晚年的悉心照護。





影片中基督徒在貝特艾爾與護理之家服事的故事，讓我們的居民們產生深深共鳴，因為它與我們的海法之家如出一轍。

「這個地方的歷史深深觸動了我，雖然我自己是猶太人，但我感受到強烈的連結。這些基督徒為我們付出良多，雖信仰不同，我們卻同為亞伯拉罕的子孫。這是我永生難忘的經歷。」大衛（David）分享道。

影片結束後，大家享用了一頓美味豐盛的午餐，從食物到餐桌擺設的細節都非常地用心。

艾塔（Etta）讚歎道：「這些基督徒如此服事我們，真是太奇妙了！」



飯後，我們向貝特艾爾團隊致上感謝，也邀請他們日後拜訪海法之家。我們的一位居民瑪妮亞(Mania)向他們贈送了她的數位藝術作品，以表達我們的誠摯謝意。

下午時光，大家在花園中散步、玩遊戲、觀賞玫瑰，也有人選擇欣賞海灘美景。有些居民坐在特製的椅子上靜坐休憩，而有些則珍惜與朋友美好的相伴。

當天傍晚，我們搭上巴士返回海法，雖然有些累卻滿心喜樂。之後的幾天裡，居民們仍熱烈地談論這趟難忘的旅行。

海法之家的 ICEJ 團隊同樣非常感恩能與澤德卡一同合作，因我們懷抱相同的心志和使命，以愛和關懷祝福這些珍貴的大屠殺倖存者，讓他們安度晚年。連護理同工們也深受感動。

「這真是美好的一天！我們都忘了自己在上班，只是單純地享受海灘與彼此的相伴。我們很需要這樣的時光，因為我們平常 24 小時輪班，能夠有機會這樣地放鬆，實在太珍貴了。」莉雅(Reah)說道。



與「婦女議會」的加利利之旅



海法之家是友誼滋長的溫床。其中有一群被暱稱為「婦女議會」（The Parliament）的姊妹，她們經常一同用餐、暢談並彼此扶持。除了其中一位之外，其他人年齡皆超過 90 歲。

為了慶祝她們堅定的友誼與活潑的生命力，我們特別安排了一日遊，在經驗豐富的導遊帶領下探索加利利，認識 19 世紀移民至此的德國基督徒—聖殿騎士團（Templars）的歷史腳蹤。旅途中她們在鄉間小站品嚐了咖啡並愉快地共進午餐。雖然有點累，但這群姊妹們滿載著美好回憶歸來。



大屠殺倖存者選美紀錄片首映



紀錄片「大屠殺倖存者小姐」(Miss Holocaust Survivor)於去年榮獲柏林電影大獎，並於今年 4 月底在海法舉辦了以色列首映。導演拉戴克·韋格茲林(Radek Wegzrym)也親自出席，約 800 位觀眾共襄盛舉，其中包括許多大屠殺倖存者與其家屬。

值得一提的是，該片的兩位主角麗塔·卡西莫夫·布朗(Rita Kasimov Brown , 90 歲)與托娃·林格(Tova Ringer , 102 歲)皆是我們海法之家的居民。這部紀錄片逼真地重現她們在大屠殺中的經歷，令許多人感動落淚，影片同時也穿插了她們參與選美比賽的幽默片段。映後觀眾反應熱烈，首映相當圓滿成功。



本影片將於 2026 年 1 月 27 日「國際大屠殺紀念日」在全球上映，讓每個人都能看到這個震撼人心的故事。

烏克蘭猶太人的以色列與猶太節期教學



三年前，許多烏克蘭猶太人因躲避戰爭而回歸（Aliyah）以色列，我們希望為他們提供的不僅是飲食與住所，更盼望在他們年邁時，幫助他們在這塊應許之地紮根。

原本我們計畫帶他們實地走訪聖地，由於以色列自 2023 年 10 月 7 日以來的長期戰爭，我們不得不推遲了這個旅程。不過，未來幾個月內，我們將會安排數趟以色列境內的短程之旅，讓他們親眼見證以色列的歷史與復興。



同時，我們也聘請專業導覽員，透過影片與圖片向他們講解以色列歷史與介紹猶太文化遺產，以便那些無法外出旅行的人也能認識這片土地。

慶祝五旬節

五旬節(Shavuot)是紀念神頒布妥拉的喜樂節日。節期前夕，海法之家居民們聽見隔壁小學的孩童為學期末彩排五旬節的表演。孩子們美妙的歌聲唱出了豐收的喜悅與神賜給以色列的七個物種（指大麥、小麥、葡萄、無花果、石榴、橄欖和椰棗/蜂蜜）。

在美術課上，老師南希(Nancy)提醒海法之家居民們要記住神的應許與每日的恩典。居民們從七個物種中選擇一樣，按照自己的喜好進行繪畫。隨後，居民們品嚐了美味的傳統乳酪蛋糕與咖啡，現場洋溢著喜樂的節日氣氛。



此外，我們也在常規的希伯來文課程中介紹關於節期的歷史與意義。許多來自烏克蘭與俄羅斯的大屠殺倖存者，曾在蘇聯時期被剝奪的猶太文化傳統，如今終於能夠了解聖經中有關節期的歷史與傳統，他們倍感珍惜。

邀請您為我們的事工代禱，並奉獻支持 ICEJ 持續關懷大屠殺倖存者晚年的寶貴事工。

👉請點擊下方奉獻連結，為「猶太大屠殺倖存者」奉獻：

<https://p.ecpay.com.tw/96A19>

文章來源：ICEJ 慈惠事工副主任 尤迪絲・塞茲（Yudit Setz）

文章日期：2025/07/17

翻譯 | 校稿 | 編審 | 台灣 ICEJ 團隊

經文及禱告方向

以賽亞書 46:4

直到你們年老，我仍這樣；直到你們髮白，我仍懷搋。我已造作，也必保抱；我必懷抱，也必拯救。

以賽亞書 40:1

你們的神說：你們要安慰，安慰我的百姓。



禱告方向

親愛的主，我們滿心感謝祢看顧那曾經受苦的人，祢不忘記他們的眼淚與創傷。謝謝祢透過 ICEJ 與許多基督徒的愛心，伸出祢的安慰之手觸摸海法之家裡的每位大屠殺倖存者的生命，讓他們在晚年得到醫治和尊嚴。我們祈求祢的平安充滿海法之家，讓其中無論是居民或是同工都能得蒙神的保護與供應，祈盼主加倍祝福為 ICEJ 慈惠事工代禱的夥伴與奉獻者，使他們靈、魂和身體都健壯，路上滴滿神的脂油。奉主耶穌基督的名禱告。阿們。



ICEJ 表揚尤迪絲四十年來的忠心事奉

2025/07/25



今年五月，ICEJ 耶路撒冷總部同工齊聚一堂，為一位特別的夥伴「慈惠事工副主任尤迪絲・塞茲（Yudit Setz）」獻上深深的敬意，慶祝她在 ICEJ 四十年如一日且忠心不渝的服事旅程！

這是一場充滿回憶的溫馨時刻，ICEJ 領導團隊分享了與尤迪特過去四十年來的點點滴滴。現場也播放了一段動人的影片，呈現她多年來帶領以色列各地慈惠專案的點滴剪影，其中許多事工，她都與丈夫威爾（Will）攜手完成，威爾曾於 1980 年代後期至 1990 年代擔任該部門主任。

ICEJ 總裁猶根·布勒 (Jürgen Bühler) 博士特別表達敬意。感謝尤迪絲在耶路撒冷這片有時如「火窑」般熾熱的土地上，仍堅定地為主擺上。他也讚許她甘心承擔神給她的特別感動，即關懷大屠殺倖存者，並在近年搬到海法居住，全心投入 ICEJ 海法之家的服事。

接著，布勒博士引用了耶利米哀歌全書的核心經文來鼓勵尤迪絲：「耶和華的慈愛永不斷絕，祂的憐憫永不止息。每早晨，這都是新的；祢的誠實極其廣大！」（耶利米哀歌 3:22-23 新譯本）

「非常感謝妳的忠心和堅持，甚至是妳的『執著』；若不是如此，今天我們也不會看到妳仍坐在這裡。也感謝妳與威爾多年來為 ICEJ 所做的一切貢獻與服事。」布勒博士補充道。





ICEJ 副總裁兼資深發言人大衛·帕森斯(David Parsons)博士表示：「從 1985 年至今，你們始終為我們如何接觸街頭的普通以色列人和最需要幫助的人樹立了好榜樣。」

長年與尤迪絲並肩同工的妮可·尤德(Nicole Yoder)，即現任 ICEJ 慈惠事工和回歸部副總裁，也分享了兩人多年共事的種種趣事與感人時刻。她稱讚尤迪絲是一位非常重視關係的人，總是樂見他人被建立及靈命成長。

「我真的不知道，若沒有妳的專業能力、文化洞察力、堅持不懈的態度、真實的信心、確定的呼召、屬靈的成熟與人際連結的智慧，我們該如何走到今天。妳一直是我們每個人的榜樣，我深信主非常地喜悅妳。」妮可動情地表示。



尤迪絲回憶起 1983 年她曾在貝魯特短居半年，當時心中便感受到神呼召她前往中東地區。隔年，她在瑞士參加一所聖經輔導學校時，懇切尋求主的引導，而神清楚地指引她前往以色列參加 ICEJ 的住棚節特會。她帶著一張未定回程的機票、一個背包，以及對未來毫無頭緒的心情，在 1984 年 10 月 7 日踏上這段信心之旅。六個月後，她得知 ICEJ 這個仍在草創階段的機構，正在尋找一位社工來負責管理社會援助部門。

「這一切的發生實在太超自然了，我心中毫無懷疑，我想這就是神為我預備服事的地方。」尤迪絲回憶道。

1987 年，尤迪絲與威爾結婚，夫妻倆一同為今日的 ICEJ 慈惠事工奠定基礎。

尤迪絲描述自己初抵以色列時的感受、親歷第一次與第二次巴勒斯坦大起義（Intifada）、面對的重重挑戰，以及神一路為她預備的美好同工與機會。這些年來，她推動了無數社會關懷計畫，最終將領導棒子交給了妮可・尤德，繼續成為支持者與同行者。

而當天早晨，尤迪絲也從主領受神在《耶利米哀歌》說的同一節經文，讓她與同工們分享，因為她深切體會神在她生命中無數次的信實作為。

「人生或許不會總是一帆風順，但神與祂的慈愛永遠同在。我可以親身作見證神的信實實在奇妙！」她溫柔地分享道。



整場感恩慶典最終在禱告聲中落幕，眾人為尤迪絲與威爾祝福禱告，求神繼續堅固他們在以色列照顧大屠殺倖存者與服事主的道路。

文章來源：ICEJ 勞麗娜·德里塞斯（Laurina Driesse）

文章日期：2025/07/17

翻譯 | 校稿 | 編審 | 台灣 ICEJ 團隊

經文及禱告方向

腓立比書 1:6

我深信那在你們心裡動了善工的，必成全這工，直到耶穌基督的日子。

提摩太後書 2:21

人若自潔，脫離卑賤的事，就必作貴重的器皿，成為聖潔，合乎主用，預備行各樣的善事。

禱告方向

親愛的主，我們為 ICEJ 資深同工尤迪絲和威爾這對忠心良善的夫妻獻上感恩，感謝祢四十年來對他們信實的帶領和供應，並透過他們的生命和見證，向周圍的人彰顯基督的愛，特別是海法之家年長的大屠殺倖存者。祈求主繼續祝福 ICEJ 耶路撒冷的同工、全球分部的同工，以及長期來奉獻支持 ICEJ 的台灣弟兄姊妹，恩上加恩，力上加力，一生忠心跟隨並越來越愛主。奉主耶穌基督的名禱告。阿們。



基斯流月（Kislev）：盼望與愚昧

2025/07/25



這是一幅帶有宇宙氛圍的圖畫，整體色調偏冷，帶出絕望的感受。然而，群星中閃耀著象徵盼望的九道光，意指光明節的神蹟。此圖也呼應了神給亞伯拉罕的應許，即他的後裔將如天上的繁星那般眾多。

基斯流月是自尼散月起算的第九個月，正好落在整年最黑暗的時期（北半球）：黑夜越來越長，陽光日漸稀少，這樣的狀態會在 12 月 21 日的冬至達到高峰。因此，「光明與黑暗」自然也成為這個月的屬靈主題。

在基斯流月末，猶太人會慶祝「哈努卡節」（the holiday of Chanukah）。從基斯流月 25 日開始，一直延續到提別月



(Tevet)，此節日又被稱作「光明節」(festival of light)。我們可以在約翰福音 10 章 22 到 23 節，看見有關歡慶光明節（又作「修殿節」）的簡短記載。這個節日是為了記念馬加比家族 (the Maccabees) 在主前兩百年戰勝外敵而設立。

那麼，在聖經中，還有哪些事件發生在基斯流月？

如前一章所提到，大洪水從上一個月「瑪西班牙」開始，並持續降下四十日。大雨始於瑪西班牙 17 日，40 天後，正好來到基斯流月的尾聲，在本月 27 日，大雨止息。這是否象徵著將來的盼望呢？

事實上，「基斯流」(Kislev) 這個詞，在希伯來語中可以被解釋成「盼望」。我們可以在詩篇第 78 篇看到這樣的用法：

「因為他在雅各中立法度，在以色列中設律法，是他吩咐我們祖宗要傳給子孫的，使將要生的後代子孫可以曉得。他們也要起來告訴他們的子孫，好叫他們仰望神 (set their hope / keslam)，不忘記神的作為，唯要守他的命令。」（詩篇 78 篇 5 到 7 節）

約伯也說，他未曾以金子為所倚靠的「盼望」(kesli)。（參見約伯記 31 章 24 節）

因此，基斯流月是關乎「盼望」的月份。雖然黑暗的時間持續增長，但過往的經驗告訴我們，這種情況終將被翻轉，而我們仍有盼望。洪水的大雨止住了，代表景況會越來越好。



在自然界中，這正是我們所說的「苦盡甘來」(the proverbial light at the end of the tunnel)。即便我們的處境讓人沮喪，但不要氣餒，因為光明終將來到。

在冬至 (winter solstice) 以後，光明將逐漸返還，猶太人並非唯一會慶祝此節日的民族。許多異教儀式也圍繞著這個季節展開。在猶太傳統裡，有另一個關於哈努卡節的說法，我們可以在《塔木德》(Avodah Zarah 8a) 裡找到這個故事：

當始祖亞當（他是在吹角節被造的）看見白晝漸短、黑夜漸長，並看見從秋分到冬至的變化，他還無法理解這是一種自然現象。為此他說：「我有禍了！莫非因我犯了罪，世界就陷入黑暗，最終將恢復到那混沌無序的原始狀態？這是上帝向我宣判的死亡，如經上所說：『仍要歸於塵土。』（創世記 3 章 19 節）」於是，亞當起來禁食祈禱八天。當他看到白晝開始變長，才說：「原來白晝會縮短，也會再變長，這是世界的秩序。」亞當因此觀察出為期八天的規律並設此為一個節期。

在教會歷史中，選擇在這個期間慶祝聖誕節，也反映出人們對此象徵意涵的重視：即「耶穌是世界的光」。這樣的做法，在天主教裡也很常見，意即轉化異教習俗，重新賦予在基督裡的另一個意義。另一種說法，則相信耶穌是在住棚節出生，若往前推算，便得知馬利亞是在這個黑暗的季節裡受聖靈感孕。無論哪一種說法，我們都能歡慶那降臨世界的光，那光直到今日仍在照耀，並且黑暗不能勝過它。



有趣的是，我們也能從另一個角度，找到耶穌與祂的門徒和「基斯流」的希伯來原文的關聯。在聖經裡，「kesel」這個希伯來字還有另一個意思，就是「愚昧」(foolishness)，正如傳道書 7 章 25 節所說：

「我轉念，一心要知道，要考察，要尋求智慧和萬事的理由，又要知道邪惡為愚昧，愚昧為狂妄。」

盼望與愚昧如何能並存？「福音」、「這大好的信息」與「愚昧」之間又有什麼關聯？在哥林多前書中，保羅給了我們一個相當深刻的解釋：

「因為十字架的道理，在那滅亡的人為愚拙，在我們得救的人卻為神的大能。就如經上所記：『我要滅絕智慧人的智慧，廢棄聰明人的聰明。』智慧人在哪裡？文士在哪裡？這世上的辯士在哪裡？神豈不是叫這世上的智慧變成愚拙嗎？世人憑自己的智慧既不認識神，神就樂意用人所當做愚拙的道理，拯救那些信的人，這就是神的智慧了。猶太人是要神蹟，希臘人是求智慧，我們卻是傳釘十字架的基督——在猶太人為絆腳石，在外邦人為愚拙，但在那蒙召的，無論是猶太人、希臘人，基督總為神的能力、神的智慧。因神的愚拙總比人智慧，神的軟弱總比人強壯。」（哥林多前書 1 章 18 到 25 節）

因此，基斯流承載的是「盼望」與「愚昧」之間的自相矛盾說法。對一個人是「盼望」，對另一個人可能反而是「愚昧」。聖經中充滿這樣的對比：譬如與耶穌同釘十架的兩個強盜，



一個將盼望寄託於耶穌，因而得救；另一個則嘲笑耶穌，視祂為愚昧之人，最終沉淪滅亡。保羅在也在哥林多後書 2 章 15 到 16 節這麼說：

「因為我們在神面前，無論在得救的人身上或滅亡的人身上，都有基督馨香之氣。在這等人，就做了死的香氣叫他死；在那等人，就做了活的香氣叫他活。這事誰能當得起呢？」（哥林多後書 2 章 15 到 16 節）

主與我們同在，這個事實會激發兩種完全相反的結果：一種導向新生，另一種則帶進死亡。這兩種反應到了末世會更加明顯：在啟示錄 22 章 11 節中，告訴信徒有關基督再來之前的最後勸戒：

「不義的，叫他仍舊不義；汙穢的，叫他仍舊汙穢；為義的，叫他仍舊為義；聖潔的，叫他仍舊聖潔。」

這經文顯示，在末後的日子將會出現兩種趨勢：一個是大覺醒，另一個則是極大的悖逆。彷彿先前撒下的種子，都在此時發芽顯現。種子一直以來都在泥土下蠢蠢欲動，此刻終於掙脫於地表。

這如同馬太福音 13 章所描述的田地，其上的麥子與稗子一同生長，直到收割的日子期滿。那時，收割的人要先收集並將稗子捆綁起來焚燒，再把麥子收進倉裡。主會親自做分辨的工作，而我們則需要保持警醒。隨著我們越靠近收割的日子，不論是麥子或稗子，兩者都會一同茁壯。



「基斯流月」也是一個提醒人們福音的大能與過聖潔生活的時刻，要作基督的馨香之氣。

在猶太傳統中，每年有固定的讀經進度，稱作「parashot」。在一年之中，猶太人會讀完整本妥拉。這個循環會在住棚節的最後一天，被稱為「妥拉日」（Simchat Torah）的日子告一個段落，接著會等到下一個安息日，從創世記開始新的循環。今年，猶太會堂在基斯流月初會誦讀的經文是創世記 25 章 19 節至 28 章 9 節，段落標題為「土勒都」（Toldot，意即「後代」或「家譜」）。其中記載了以撒的兩個兒子「雅各」與「以掃」的故事。

在土勒都，或是猶太人的族譜（genealogies）裡，我們可以看見從亞伯拉罕的後裔中建立一條義人的血脈，是何等重要，最終神要將祂的話語，甚至是祂的兒子託付給這群人。所有的應許，關鍵都在亞伯拉罕與其子孫是否持續地忠心遵守神的道，但這是否意味著他們必須完美無缺？上帝揀選的標準到底是什麼？

在上一個世代中，神從亞伯拉罕的應許兒子「以撒」開始，種下「好的橄欖樹」（the good olive tree）。現在，我們知道以實瑪利同樣也領受了祝福，但應許的血脈是從以撒開始建立的。

同樣的情況之後再次出現，又是一對兄弟，雖然他們是同父同母的雙胞胎，但神只揀選了其中一位。為什麼？



這段故事的關鍵在於，以撒原本要賜給以掃的「父親的祝福」，最後被雅各竊取。我們需要明白，以撒即將賜下的祝福，不只是普通的禱告祝福，而是象徵著下一代屬靈領袖，能夠繼承神的應許。從兄弟倆的性格來看，誰更適合作領袖？聖經說，以掃是「善於打獵，喜歡生活在田野」，而雅各則是「為人安靜，常住在帳篷裡」（創世記 25:27）。從這裡來看，以掃更像勇猛的戰士和獵人，一個強壯的帶領者；雅各則像個柔弱的知識份子，安於家中，或許整天讀書，不太參與實際要動手的事務。

以撒原本打算做出合乎邏輯的選擇，祝福他所愛的以掃，然而利百加卻已經從神那裡得著啟示。在雙胞胎尚未出生之時，耶和華就告訴她：

「耶和華對她說：兩國在你腹內，兩族要從你身上出來，這族必強於那族，將來大的要服侍小的。」（創世記 25:23）

所以，利百加知道一些她丈夫並不清楚的事，當那場關鍵的祝福儀式到來，她選擇使用詭計欺騙自己的丈夫，操控整個局勢，讓原本應屬於以掃的祝福落在雅各身上。這個讓許多人疑惑的問題是：上帝怎能容許這樣的罪行，甚至默許這件事情發生，允許並立雅各為祂所揀選子民的後裔和族長呢？

對此，有許多不同的解釋，但很難有一個容易解釋的答案。其中一個有趣的觀察是：當以撒說「聲音是雅各的聲音，手卻是以掃的手」（創世記 27:22）時，這句話蘊藏著未來以色列支派、甚至整個以色列民族的獨特特質。為了在這個世界



上生存並捍衛自己，他們有時不得不像以掃那樣剛強，但重要的是「他們的聲音仍必須是雅各的聲音」。上帝揀選了那位敏感而屬靈的人，一位「性情單純」的人（Ish Tam，參創世記 25 章 27 節），即使這人有時必須披上以掃的毛皮。我們可以聯想到以色列國防軍，他們有時必須採取強硬手段，但從不以殺戮為樂，反而極力避免傷及無辜。他們的手也許像以掃，但他們的聲音，仍是雅各的聲音。

從人的層面來看，利百加與雅各都為他們的欺騙付上了沉重的代價。聖經中唯一沒有提及死亡與葬禮的母親，就是利百加。而雅各的一生，也不斷被他人欺騙。

我們知道從拉班到自己的兒子，雅各不斷遭受欺騙。他的兒子謊稱他最愛的兒子約瑟已死，故他也收割了自己種的種子。

然而，在另一個層面上，這段充滿疑點的故事，卻成為神栽培「好橄欖樹」的其中一個部份，最終帶來了全人類的救恩。這就是在人眼中的「愚昧」和「愚拙」，顛覆了我們對正確與錯誤的理解；但在神眼中，這正是祂的智慧。

這讓我們再次回到神的「愚昧」：耶穌是唯一無罪的人，卻在一場被操縱的審判中被定罪和處死。從人的觀點來看，這是極大的不義與大惡。然而，這場不義卻帶來了救恩，因為神的愚拙總比人有智慧，神的軟弱也比人更強壯。

接著，我們看到整個猶太民族並未接受耶穌為彌賽亞，因此歷經苦難。他們被逐出故土，成為沒有國家的民族，遭受迫



害長達兩千年。他們為此付上代價，但是他們的拒絕卻帶來外邦人的蒙福。再一次的，如同雅各的故事，神用人的失敗，帶出祂對全世界的救贖計畫。

那麼，我們應當從中學到什麼？上帝有完全的主權，祂不受限於人的邏輯與評斷。我們可以有無數關於「為什麼神揀選雅各不選以掃」的推論。但最終，神自己在瑪拉基書這樣說：「我卻愛雅各，惡以掃。」（瑪拉基書 1:2）保羅在羅馬書 9 章 10 至 13 節也引用這段經文，說明神揀選的主權：

「不但如此，還有利百加，既從一個人，就是從我們的祖宗以撒懷了孕，雙子還沒有生下來，善惡還沒有做出來——只因要顯明神揀選人的旨意，不在乎人的行為，乃在乎召人的主——神就對利百加說：『將來大的要服侍小的。』正如經上所記：『雅各是我所愛的，以掃是我所惡的。』」

神揀選猶太人，不是因為他們完美，即便他們不完美，神仍在他們身上彰顯祂的主權與能力。即使在他們不願意的時候，神仍透過他們，使救恩臨到全地。正如以西結書 36 章裡，神在預言以色列的復興時說：「我行這事不是為你們，乃是為我的聖名。」教會曾在歷史中犯下嚴重的錯誤，那就是試圖用人的邏輯解釋這一切，甚至教導說猶太人因拒絕彌賽亞而永遠被咒詛，這是可怕的錯誤。

神的「愚昧」遠超過人的邏輯，並且帶有極大的救贖能力。



文章來源：ICEJ 國際事務部副總裁 克謀智（ Mojmir Kallus ）
博士
翻譯 | 校稿 | 編審 | 台灣 ICEJ 團隊

經文及禱告方向

以賽亞書 55:8-9

耶和華說：「我的意念非同你們的意念；我的道路非同你們的道路。天怎樣高過地，照樣，我的道路高過你們的道路；我的意念高過你們的意念。」

路加福音 21:36

你們要時時警醒，常常祈求，使你們能逃避這一切要來的事，得以站立在人子面前。

禱告方向

親愛的主，感謝祢的意念高過我們的意念，祢的道路高過我們的道路，謝謝祢長闊高深的智慧與無窮無盡的愛與憐憫。感謝主讓我們領受了祢白白的恩典與真理，懇求聖靈日日光照我們，警醒不倦地尋求祢的心意並時常代求，抓住祢的應許且懷著願祢再來的盼望，奉主耶穌的名禱告，阿們。



認識台灣 ICEJ

社團法人台灣耶路撒冷國際基督徒協會(簡稱 台灣 ICEJ)，是 ICEJ (International Christian Embassy Jerusalem) 全球第一個華人分部，於 2012 年正式在台灣登記為非營利機構，其前身為台灣辦事處，於 2004 年起致力於連結華人眾教會，並分享以色列異象，以禱告和奉獻支持祝福以色列；每年以奉獻支持關懷猶太人的歸回及慈惠事工、並帶領華人團體上耶路撒冷守住棚節、且每週傳遞以色列當地時事現況及代禱消息給眾教會。更多認識我們或希望收到每週消息，請來信。

E-mail：icej.taiwan@icej.org.tw

官網：<https://www.icej.org.tw>



台灣ICEJ YouTube
觀看最新影音新聞、
歸回與慈惠事工影片



台灣ICEJ Line@
每週以色列新聞及代禱消息



台灣ICEJ官方網站
完整資訊都在這
(可到網站下方訂閱免費電子報)



台灣ICEJ Facebook
不錯過即時消息與影片



台灣ICEJ Instagram
以色列生活大小事、
節日卡片、經文圖與您分享



關於 ICEJ

International Christian Embassy Jerusalem(ICEJ)為一非營利機構,1980年成立,總部在耶路撒冷,全球近90個國家設有辦事處,台灣耶路撒冷國際基督徒協會正式於2012年成立,並在內政部登記立案為「社團法人台灣耶路撒冷國際基督徒協會」,為全球第一個華人分部。過去36年來,我們致力猶太人回歸,透過各種慈惠工作幫助、安慰以色列,於以色列危難時提供實質且及時的幫助,成為眾教會愛以色列的平台,更是列國教會與猶太人和好的橋樑。並向世界傳遞愛以色列的訊息,站立抵擋「反猶主義」。自1980年,每年住棚節舉辦之特會及耶路撒冷遊行已安慰、鼓勵許多猶太人。歡迎以禱告、奉獻、義工、加入會員等方式參與。

我們在以色列的慈惠專案

海法之家(HafaHome):大屠殺倖存者之家,以色列境內仍有約18萬位倖存者,許多為獨居,或是受身心疾病之苦。

猶太人回歸(Aliyah):肩並肩計畫幫助移民建立新生活,紅地氈計畫提供歸回移民機票,及各種回歸申請諮詢。地平線計畫幫助新移民接受教育,特別是衣索比亞年輕回歸移民,建立生活能力。
開封猶太人及印度瑪拿西支派回歸:包含機票、回歸後生活,語言學習等。近期,台灣ICEJ參與資助五位年輕開封猶太人。我們已於2015、2016年幫助開封及烏克蘭猶太人回歸,目前以衣索比亞歸回為主要幫助對象。

婦女:遭受暴力或是墮胎邊緣的婦女,以降低以色列墮胎率。

希望計畫:對烏克蘭奧得薩市中生活面臨危機的猶太孩童提供緊急救助以及教育援助計畫。

危機基金:防空洞建置、恐怖攻擊時臨時的安頓、防空洞內飲食及用品。提供資金援助,讓接受恐怖攻擊受難者接受創後壓力症候群(PTSD)心理輔導等。

常受恐怖攻擊區域(如靠近迦薩走廊的Sedrot)青少年的陪伴及輔導。

貧窮者:大約25%以色列家庭生活在貧困線以下,許多兒童及年輕人則是營養不良。我們提供婦女或是殘障人士職業訓練,以幫助打破貧窮的循環。

阿拉伯基督徒:扶持基督徒、婦女職業訓練、兒童/青少年課輔及電腦設備。

奉獻(信用卡或外幣奉獻,請與我們聯繫)

銀行戶名:

社團法人台灣耶路撒冷
國際基督徒協會
中國信託(代號 822)內湖分行
帳號: 4515-4017-1624

郵局戶名:

社團法人台灣耶路撒冷
國際基督徒協會
郵局(700) 世貿分支代號(0010)
劃撥帳號: 50251805

線上奉獻QR code



〈連絡我們〉 聯絡人:林姐妹

電郵:icej.taiwan@icej.org.tw

地址:台北市松山區民權東路3段178號7樓

臉書:ICEJ Taiwan 華語

電話:02-7736-6250

網站:www.icej.org.tw

傳真:02-8192-6895